

(Texte)

### LA NAVIGATION

#### SITUATION CRITIQUE DU NIVEAU DE L'EAU DANS LE PORT DE MONTRÉAL

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gérard Laprise (Chapleau):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre. Peut-il nous dire si le gouvernement fédéral sera représenté à la journée d'études du 30 juin prochain, sur la situation critique du niveau de l'eau dans le port de Montréal?

(Traduction)

**Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre):** Il me faudra d'abord examiner la question.

### LE NATIONAL-CANADIEN

#### CHARLOTTETOWN (Î. P.-É.)—VENTE D'UN HÔTEL

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. J. A. MacLean (Queens):** Je voudrais demander au ministre des Transports s'il est en mesure actuellement de répondre à la question que je lui ai posée le 25 mai, au sujet de la vente des hôtels du National-Canadien, en particulier de l'hôtel de Charlottetown.

**L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports):** Je suppose que l'honorable député connaît déjà la réponse. On m'a annoncé, il y a quelques jours, que l'hôtel avait été vendu.

**L'hon. M. MacLean:** Une question supplémentaire au leader suppléant de la Chambre. L'opposition et tous les membres de la Chambre doivent-ils prendre pour acquis que lorsqu'un ministre accepte une question comme un préavis et promet de donner une réponse, cette réponse ne sera fournie que si on pose de nouveau la question plus tard?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, permettez-moi d'invoquer la question de privilège pour dire un mot à ce sujet. Je m'étais simplement engagé à signaler la question aux autorités ferroviaires. Au moment où l'on a annoncé la vente de cet hôtel, ce qui est une question d'administration, la Chambre ne siégeait pas. La nouvelle a été annoncée par un ami politique de l'honorable représentant, le premier ministre de l'Île du Prince-Édouard. J'ai pensé qu'il serait plutôt superflu d'accaparer le temps précieux de la Chambre pour répéter cette nouvelle.

**L'hon. M. MacLean:** Monsieur l'Orateur, au sujet de cette question de privilège, j'ai toujours pensé, pour ma part, que le ministre devait toujours, le plus tôt possible, se tenir

au courant de tout ce qui se passe au sein de son ministère. Quand il dit à la Chambre qu'il ira aux renseignements, nous devons toujours prendre pour acquis que c'est ce qu'il fera en vue de faire connaître la réponse à la Chambre. Je constate que nous devons nous montrer plus prudents.

### AIR-CANADA

#### ANNULATION DES VOLS DE LIAISON EN PROVENANCE D'HALIFAX ET DE SAINT-JEAN

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Thomas M. Bell (Saint-Jean-Albert):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre des Transports une autre question au sujet de la marine et j'espère qu'il possèdera plus de renseignements à cet égard. Le ministre instituera-t-il une enquête au sujet des nombreuses protestations qu'on a faites quant à l'abandon des vols d'Air-Canada entre Saint-Jean et Halifax, et en fera-t-il rapport? Le ministre pourrait-il aussi nous donner l'assurance qu'on reprendra ce service ou qu'on permettra à d'autres transporteurs régionaux de l'assurer?

**L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je serai très heureux d'obtenir le plus de renseignements possibles afin de pouvoir répondre à la question de mon honorable ami, qui ne me propose pas sérieusement, j'en suis sûr, d'assumer moi-même l'administration d'Air-Canada.

### QUESTION POSÉE AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. R. R. Southam (Moose-Mountain):** Monsieur l'Orateur, je désire poser au premier ministre une question urgente et de la plus haute importance. D'après ce qui paraît être une politique voulue du gouvernement de déraciner petit à petit les termes et désignations qui nous sont propres et nous rappellent notre passé, le parti libéral s'est-il juré de transformer notre pays en république?

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Cette question est antiréglementaire.

(Texte)

### LA DÉFENSE NATIONALE

#### ENTREPOSAGE D'ARMES NUCLÉAIRES À LA MACAZA

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Gérard Laprise (Chapleau):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre. A-t-il entendu